

«Отели сети «Дан

Социальный учет и отчетность – корпоративная социальная ответственность¹ Годовой отчет – 2012

¹Понятие «корпоративной социальной ответственности» включает в себя связи с общественностью, рост благосостояния, корпоративное управление, охрану окружающей среды и устойчивое развитие, кодекс делового поведения и этику, благотворительность и доступность товаров и услуг для населения.

Отели сети «Дан»

Руководство компании и отелей в своей ежедневной деятельности руководствуется ценностями корпоративной социальной ответственности.

Эти ценности включают в себя, среди прочего, ответственность, порядочность и честность, упорство в достижении целей, прозрачность ведения бизнеса, солидарность и внимательное отношение к окружающим.

Придерживаться этих моральных ценностей – значит способствовать плодотворной деятельности компании как на благо клиентов, так и на благо сотрудников компании.

Эти важные принципы, а именно рост благосостояния, общественная благотворительность, повышение доступности услуг для населения, охрана окружающей среды и деловая этика, оказывают решающее влияние на принятие решений на различных уровнях и реализуются в практической ежедневной работе компании.

Мы гордимся своими высокими достижениями в этой области и надеемся, что и впредь наша деятельность будет столь же продуктивной.

Отели сети «Дан»

Содержание

Страница	Раздел отчета
4	Кодекс делового поведения и этики
5-6	Недопущение дискриминации и равенство сотрудников компании
7	Предупреждение сексуальных домогательств и уважение к различиям между людьми
8-9	Гигиена и безопасность
10-11	Подрядчики и поставщики услуг
11	Общественный совет
12-13	Благосостояние сотрудников
14-16	Деятельность на благо общества
17	Доступность отелей для людей с ограниченными возможностями
18-20	Деятельность по охране окружающей среды
21	Финансовые пожертвования на благо общества

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012

Планы на 2013

Кодекс делового поведения и этики

- Высшее руководство компании провело инструктаж для генеральных директоров отелей, руководителей отделов и менеджеров отделений.
- Заместители генеральных директоров отелей и руководители отделов кадров прослушали специальный курс о методах проведения инструктажа сотрудников по различным аспектам Кодекса делового поведения и этики.
- Все новые сотрудники прошли инструктаж и подписали документ о понимании ими Кодекса делового поведения и этики.
- Все новые сотрудники просмотрели фильм, созданный компанией, в котором, среди прочего, затрагивались вопросы делового поведения и этики.
- Переведена и отпечатана брошюра о Кодексе делового поведения и этики на разных языках – английском, иврите, арабском и русском.
- На сайте компании опубликован Кодекс делового поведения и этики.
- На досках объявлений в отелях компании вывешен Кодекс делового поведения и

- Проверить внедрение принципов Кодекса делового поведения и этики в работу отелей.
- Привлекать сотрудников к участию в совершенствовании Кодекса делового поведения и этики.
- Продолжить практику прохождения инструктажа новыми сотрудниками и подписания ими документа о понимании Кодекса делового поведения и этики.
- Продолжить практику просмотра новыми сотрудниками фильма, созданного компанией, в котором, среди прочего, затрагиваются вопросы делового поведения и этики.
- Продолжить постоянное проведение инструктажа сотрудников и менеджеров различных отделений.
- Проводить углубленные проверки понимания и соблюдения сотрудниками / менеджерами Кодекса делового поведения и этики.
- Установить обратную связь с сотрудниками для усовершенствования Кодекса и методов внедрения его принципов в деятельность компании.
- Перевести и отпечатать брошюру о Кодексе

<p>этики.</p>	<p>делового поведения и этики на английском, иврите, арабском и русском.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Совершенствовать Кодекс делового поведения и этики, опубликованный на сайте компании. ● Сохранить Кодекс делового поведения и этики на досках объявлений в отелях компании.
---------------	---

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Недопущение дискриминации и равенство сотрудников компании

<ul style="list-style-type: none"> ● Внедрена система недопущения любых форм проявления дискриминации и система соблюдения принципа равенства сотрудников, независимо от их пола и вероисповедания. ● Трудоустроены в отелях освободившиеся из мест заключения. ● Соблюдались положения трудового законодательства. ● Менеджер по заработной плате компании прошел курс обучения на старшего инспектора по проверке заработной платы сотрудников, нанятых через подрядчика. ● Проведен инструктаж генеральных 	<ul style="list-style-type: none"> ● Трудоустроить в отелях компании людей с ограниченными возможностями. ● Продолжить в 2013 году недопущение дискриминации, соблюдение принципа равенства, предоставление равных возможностей для сотрудников независимо от их пола и вероисповедания. ● Продолжать соблюдать положения трудового законодательства и положения коллективных договоров. ● Проводить обучение и предоставлять управленческому персоналу отелей печатные справочные материалы по теме равенства и недопущения дискриминации сотрудников,
--	---

директоров отелей, руководителей отделов кадров и менеджеров отделений по различным вопросам трудового законодательства и коллективного трудового договора и по выполнению этих положений в отелях компании.

- **Менеджеры отелей и администрация компании сотрудничали по теоретическим вопросам толкования права, постановлениям суда по трудовым спорам, отчетам о результатах внутреннего аудита и выполнению рекомендаций, составленных на основе этих отчетов.**
- **Проведена разъяснительная работа среди руководителей отделов и генеральных директоров отелей с целью предотвращения нарушений трудового законодательства.**
- **Проверены условия труда сотрудников, нанятых через подрядчика.**
- **Сокращено число сотрудников, работающих от агентств по найму.**

принимать меры по предотвращению нарушений трудового законодательства.

- **Продолжать соблюдать права штатных сотрудников, нанятых через подрядчика, и беженцев, работающих в компании, проводить проверки, включая проверку заработной платы внештатных сотрудников.**
- **Продолжить инструктаж генеральных директоров отелей, руководителей отделов кадров и менеджеров отделений по различным вопросам трудового законодательства и коллективного трудового договора и по выполнению этих положений в отелях компании.**
- **Продолжить сотрудничество менеджеров отелей и администрации компании по теоретическим вопросам толкования права, постановлениям суда по трудовым спорам, отчетам о результатах внутреннего аудита и выполнению рекомендаций, составленных на основе этих отчетов.**
- **Продолжить проверку условий труда сотрудников, нанятых через подрядчика.**
- **Продолжить сокращение числа сотрудников, работающих от агентств по найму.**
- **Продолжить обучение руководителей и сотрудников по вопросам разнообразия персонала компании.**
- **Улучшать систему адаптации сотрудников -**

	<p>представителей разных категорий населения (например, согласование графика отпусков для сотрудников разных вероисповеданий, перевод трудовых договоров на различные языки, проведение инструктажей на различных языках и т.д.).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Развивать сотрудничество с некоммерческими организациями, содействующими трудоустройству людей с ограниченными возможностями и представителей разных категорий населения. ● Инвестировать средства в обучение ивриту слабых групп населения (иностранцы, арабы, новые репатрианты). ● Установить компьютеризированный график работы, предотвращающий нарушения прав сотрудников в области трудоустройства и занятости.
--	--

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Предупреждение сексуальных домогательств и уважение к различиям между людьми

<ul style="list-style-type: none"> ● Среди сотрудников всех уровней проведен комплекс мероприятий, направленных на воспитание уважительного отношения к 	<ul style="list-style-type: none"> ● Продолжить проведение текущих мероприятий среди всех сотрудников и руководителей, по воспитанию уважительного
--	---

<p>личностным различиям и предотвращения сексуальных домогательств.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ответственные за предотвращение сексуальных домогательств в отелях прошли специальный курс по данной теме. ● Усовершенствованы правила, направленные на предотвращение случаев сексуальных домогательств среди внештатных сотрудников компании (напр., сотрудники, предоставляющие спа-услуги в отелях) и разработаны способы предотвращения случаев сексуальных домогательств. ● Новые сотрудники прошли инструктаж и подписали документ о прохождении инструктажа по предотвращению сексуальных домогательств. ● Два раз в год проводился инструктаж по предотвращению сексуальных домогательств. ● Проведена ежегодная конференция для всех сотрудников и руководителей. ● Проведены слушания для сотрудников /ниц, которые были вовлечены в случаи сексуальных домогательств. В любом случае, когда преступление было доказано, с нарушителями поступали по всей строгости закона. 	<p>отношения к различиям между ними и предотвращению сексуальных домогательств.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Продолжить проведение специальных курсов для руководителей по предотвращению сексуальных домогательств в отелях компании. ● Продолжить практику прохождения новыми сотрудниками инструктажа и подписание ими документа о прохождении инструктажа по этому вопросу. ● Продолжить требовать строгое соблюдение внештатными сотрудниками правил по недопущению сексуальных домогательств. ● Задействовать представителей сотрудников в проведении мероприятий, направленных на предоставление равных возможностей на работе. ● Продолжить слушания для сотрудников /ниц, которые были вовлечены в случаи сексуальных домогательств. В любом случае, если преступление будет доказано, поступать с нарушителями по всей строгости закона.
---	---

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Гигиена и безопасность труда

<ul style="list-style-type: none"> ● Компания строго соблюдает правила техники безопасности на производстве. Все отели / объекты также обязаны соблюдать правила техники безопасности. ● Ответственный компании за безопасность труда совместно с комиссиями по безопасности труда каждого отеля проводили текущие проверки, устанавливали первоочередность устранения недостатков, публиковали отчеты и видео по устранению недостатков. ● Опубликован ежегодный отчет о соблюдении правил техники безопасности на производстве. ● Проведены проверки убежищ и защищенных помещений, по выводам проверок проведены конкретные мероприятия. ● Усовершенствован порядок подготовки убежищ и защищенных помещений к приему людей. ● Компания строго соблюдала правила безопасности гостей отеля. ● Руководители и сотрудники компании приняли участие в курсах по технике безопасности на производстве, пожарной безопасности, оказанию первой помощи и т. д. ● Компания изучила факторы, вызывающие травматизм на производстве, и сделала соответствующие выводы для предотвращения таких случаев. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Продолжить строго соблюдать правила техники безопасности, проводить проверки и устранять недостатки для создания безопасных условий труда и уменьшения травматизма на производстве. ● Опубликовать годовой отчет о соблюдении правил техники безопасности за 2013 год. ● Продолжать проводить внутренние проверки с целью внедрения высоких стандартов гигиены и безопасности труда. ● Продолжать строго соблюдать правила техники безопасности гостей и сотрудников. ● Руководителям и сотрудникам компании продолжать принимать участие в курсах по технике безопасности на производстве, пожарной безопасности, оказанию первой помощи и т. д. ● Продолжать проверку убежищ и защищенных помещений. По выводам проверок провести конкретные мероприятия. ● Продолжать соблюдение строгих мер для обеспечения безопасности гостей отеля. ● Продолжить изучать факторы, приведшие к несчастным случаям на производстве, и сделать соответствующие выводы для предотвращения таких случаев. ● Продолжать включение новых сотрудников в договор о коллективном медицинском страховании. ● Продолжить совершенствование подготовки отчетов и проведения расследования
---	--

<ul style="list-style-type: none"> ● Сотрудники, отвечающие внутренним требованиям компании, были включены в договор о коллективном медицинском страховании. Приняты меры по увеличению числа застрахованных. ● Подготовлены и розданы специальные правила техники безопасности для сотрудников, нанятых через подрядчика (отель «Дан Эйлат»). ● Усовершенствован порядок подготовки отчетов и проведения расследования несчастных случаев на производстве. ● Расширены параграфы коллективного медицинского страхования и подписано новое соглашение. 	<p>несчастных случаев на производстве.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Разработать правила безопасности при проведении мероприятий внешними заказчиками на территории компании. Указать сферу ответственности сотрудников, участвующих в проведении этих мероприятий. ● Компания приобрела дефибрилляторы для сотрудников и гостей отеля, а также для главного офиса и проведет инструктаж для пользователей этих устройств. ● Продолжить предоставлять сотрудникам новейшую информацию о медицинских проблемах (например, о вакцинах против полиомиелита, гриппа и т.д.). ● Продолжать поощрение работников в отказе от курения и повышать их осведомленность о проблемах, связанных с курением. Финансировать курсы отказа от курения. ● Продолжать постоянное участие в проектах по обеспечению безопасности на производстве. ● Совершенствовать правила обеспечения безопасности на производстве. ● Комиссиям по технике безопасности в отелях - продолжать мероприятия, администрации отелей - осуществлять контроль деятельности комиссий. ● Предоставлять менеджерам новейшую информацию по безопасности труда. ● Провести семинары для руководителей всех
--	---

	уровней, на которых особое внимание уделить пониманию ими своей ответственности за безопасность труда подчиненных.
--	--

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Подрядчики и поставщики услуг

<ul style="list-style-type: none"> • Компания совместно с юридическим консультантом подготовила новые соглашения с поставщиками услуг и подрядчиками – агентствами по найму рабочей силы. В соглашениях определены обязательства сторон соблюдать условия трудоустройства работников в соответствии с требованиями законодательства и строго соблюдать правила техники безопасности, принятые в компании. • Компания подготовила сертифицированного инспектора по заработной плате, который от ее имени будет тщательно проверять выполнение условий соглашения с различными поставщиками услуг. • В соглашениях с агентствами по найму рабочей силы компания предусмотрела строгое соблюдение положений нового трудового законодательства. 	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжать сотрудничество с юридическим консультантом по подписанию соглашений с поставщиками и подрядчиками – агентствами по найму рабочей силы, в которых определены обязательства сторон соблюдать условия трудоустройства работников в соответствии с требованиями законодательства и строго соблюдать правила техники безопасности, принятые в компании.. • Продолжить подписание соглашений с агентствами по найму рабочей силы только при условии строгого соблюдения ими положений нового трудового законодательства. • Продолжить инструктаж генеральных директоров отелей и их заместителей о положениях нового трудового законодательства.
--	---

<ul style="list-style-type: none"> ● Компания провела инструктаж генеральных директоров отелей и их заместителей о положениях нового трудового законодательства. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Создать механизм для выполнения принятых в компании правил делового поведения агентствами по найму рабочей силы, предоставляющими важные для компании услуги. ● Продолжить изучение репутации агентств по найму рабочей силы, с которыми компания подписывает соглашения, проверять их юридическую чистоту и соблюдение ими трудовых норм и правил. ● Продолжить проведение текущих мероприятий по выявлению нарушений прав сотрудников, нанятых через подрядчика, и устранению этих нарушений. ● Продолжить практику перевода сотрудников, нанятых через подрядчика, на работу в штат. ● Привлекать инспектора по заработной плате для наблюдения за выполнением агентствами по найму рабочей силы трудового законодательства и норм оплаты труда.
---	---

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Общественный совет

<ul style="list-style-type: none"> ● Продолжалась деятельность общественного совета, в который входят представители 	<ul style="list-style-type: none"> ● Продолжать деятельность совета и обновить состав участников для более
--	---

<p>различных отделов отелей и главного офиса.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Совет осуществлял деятельность по многим направлениям, в том числе он координировал мероприятия по повышению благосостояния сотрудников всех отелей компании, внедрял Кодекс делового поведения и этики в деятельность компании, привлекал сотрудников к участию в совершенствовании Кодекса и проверял внедрение принципов Кодекса в работу отелей компании. • Во всех отелях был открыт магазин взаимопомощи «Тен Ках» на благо сотрудников и пенсионеров компании. 	<p>широкого охвата сотрудников.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Создать комиссии по повышению благосостояния сотрудников отелей. • Проверить возможности расширения мероприятий по повышению благосостояния и создать единую концепцию повышения благосостояния сотрудников отелей на 2013 год. • Определить единые критерии информации о проведении в отелях мероприятий по повышению благосостояния и благотворительности. • Провести день, посвященный членам общественного совета – представителям всех отелей и главного офиса, на котором детально рассказать о благотворительных мероприятиях, проведенных в каждом отеле, и о шагах, предпринимаемых для повышения доступности услуг, охране окружающей среды и важности этих вопросов.
--	--

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Благосостояние сотрудников

<ul style="list-style-type: none"> • Учрежден фонд повышения квалификации сотрудников в соответствии с условиями трудового договора. 	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжить вносить вклад в фонд повышения квалификации сотрудников в соответствии с условиями трудового
---	---

<ul style="list-style-type: none"> ● Отредактирован порядок работы с внешними участниками курсов повышения квалификации, проведен мониторинг их работы в отелях. Их также привлекали к участию в мероприятиях отелей. ● Расширено участие компании в повышении квалификации сотрудников. ● Открыт магазин взаимопомощи «Тен -Ках», где можно продать и купить одежду и другие товары сотрудников (во всех отелях). ● Усовершенствован порядок посещения больных и перенесших горе сотрудников. ● Усовершенствован и расширен порядок условий предоставления отпуска. ● Для сотрудников и их детей проводились вечеринки, посвященные израильским праздникам. Также принимались во внимание религиозные праздники сотрудников других вероисповеданий. ● Сотрудники отеля привлекались к волонтерству и совместной работе с сотрудниками некоммерческих организаций. ● Усовершенствованы и расширены критерии предоставления стипендий для получения высшего образования для детей сотрудников. ● Проводились мероприятия по сплочению персонала отделов, только для сотрудников и совместно с семьями. ● Усовершенствован порядок получения 	<p>договора.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Подготавливать и распространять ежемесячный информационный бюллетень для сотрудников. ● Усовершенствовать условия медицинского страхования для сотрудников и их семей. ● Продолжать соблюдение порядка работы с внешними участниками курсов повышения квалификации, проводить мониторинг их работы в отелях, привлекать их к участию в мероприятиях отелей. ● Расширять участие компании в обучении и повышении квалификации сотрудников и выполнять внутренние положения компании в этой области . ● Продолжить работу магазинов взаимопомощи «Тен -Ках» в отелях и обновлять ассортимент товаров в соответствии с потребностями сотрудников. ● Продолжить выполнение положений компании в части повышения благосостояния сотрудников. ● Внедрить порядок посещения больных и перенесших горе сотрудников. ● Продолжить привлечение сотрудников отеля к волонтерству и совместной работе с сотрудниками некоммерческих организаций. ● Продолжить отмечать работу сотрудников с многолетним стажем на церемониях.
--	--

подарков сотрудниками по случаю семейных событий.

- Усовершенствован порядок проведения дней рождения сотрудников.
- Усовершенствован порядок использования кредитного фонда для сотрудников.
- Проведен вечер, посвященный сотрудникам с многолетним стажем с участием семьи Федерман и высшего руководства компании.
- Расширен порядок помощи нуждающимся сотрудникам и пенсионерам компании.

● Продолжить усовершенствование критериев предоставления стипендий для получения высшего образования для детей сотрудников.

● Продолжить проведение мероприятий по сплочению персонала отделов.

● Дальше совершенствовать порядок проведения дней рождения сотрудников.

● Дальше совершенствовать порядок использования кредитного фонда для сотрудников.

● Продолжить практику проведения вечеров, посвященных сотрудникам с многолетним стажем с участием семьи Федерман и высшего руководства компании.

● Создать канал распределения помощи среди сотрудников, который включил бы в себя льготы и особые скидки для сотрудников отеля, предоставляемых различными предприятиями.

● Продолжить публикацию о вакансиях в отелях компании среди всех сотрудников.

● Продолжить предоставление помощи нуждающимся сотрудникам и пенсионерам компании.

Отели сети «Дан»

Деятельность на благо общества

<ul style="list-style-type: none"> ● Рабочие места приспособлены для сотрудников с ограниченными физическими возможностями. ● Организована сдача крови в различных отелях. ● Компания сотрудничала с Еврейским агентством в деле оказания помощи новым репатриантам. ● Предоставлялось продовольствие и оборудование школам для проведения различных мероприятий (например, для ханукальных вечеров). ● Проведены мероприятия в школе «Дан Gourmet» в Хайфе: <ul style="list-style-type: none"> - Курс кондитерского искусства для глухих. - Курс поварского дела для новых репатриантов, выбравших это направление еще до репатриации (в сотрудничестве с министерством промышленности, торговли и занятости и министерством абсорбции). - Продолжалось привлечение безработных на курсы. - Раздавалась еда (в Хайфском округе), приготовленная учащимися школы. ● Раздавались потребительские товары, продукты питания некоммерческим организациям и напрямую нуждающимся. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Продолжать вовлечение сотрудников отелей в совместные с администрации мероприятия по трудоустройству работников с ограниченными возможностями. Планируется вести деятельность в этом направлении, по меньшей мере, в том же объеме, что в 2012 году, и если это возможно, охватить проектом все отели. ● Продолжить адаптировать рабочие места для работников с ограниченными физическими возможностями. ● Продолжить деятельность в школе Дан Gourmet в Хайфе: <ul style="list-style-type: none"> - Продолжить проведение мероприятий, как в 2012 году. - Провести курс кулинарии для заключенных (в тюрьме). - Провести семинар по кулинарии для матерей-одиночек. - Раздавать питание нуждающимся в сотрудничестве с Хайфским муниципалитетом. ● Продолжить предоставлять потребительские товары и питание некоммерческим организациям и напрямую нуждающимся, а также принимать нуждающихся в отелях в качестве гостей. ● Продолжить раздачу использованного оборудования из отелей некоммерческим
---	---

<p>Нуждающихся также принимали в отелях в качестве гостей.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ежедневно доставлялось питание бездомным детям в Иерусалиме (отель «Царь Давид»). ● Некоммерческим организациям и Ассоциации помощи солдатам Израиля «Агуда лемаан а-хаяль» было предоставлено использованное оборудование и мебель из отелей. ● Проводились конференции благотворительных организаций в конференц-залах отелей компании (общественные проекты, отделы социального обеспечения муниципалитетов). ● Предоставлены стипендии студентам, посещающим курсы по управлению гостиничным хозяйством. ● Внесено пожертвование Ассоциации помощи солдатам Израиля «Агуда лемаан а-хаяль» в рамках проекта «Амец лохем» (в общей сложности на сумму 400 000 шекелей). Отель «Дан Эйлат» принимал служащих двух (2) подразделений военно-морского флота Красного моря. ● Оказана помощь параолимпийской сборной на лондонской параолимпиаде в 2012 году. ● Проведена «Мастерская шоколада» для детей экспериментальной школы, госпитализированных в больнице «На горе Скопус» (отель «Дан Иерусалим»). ● Оказана целевая финансовая помощь школе 	<p>организациям, нуждающимся и Ассоциации помощи солдатам Израиля «Агуда лемаан а-хаяль».</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Продолжить предоставление стипендий для студентов курсов по управлению гостиничным хозяйством. ● Продолжить внесение пожертвований Ассоциации помощи солдатам Израиля «Агуда лемаан а-хаяль» в рамках проекта «Амец лохем» – в 2014 году в общей сложности на сумму 100 000 шекелей. Внести вклад на общую сумму 500 000 шекелей для принятия отелем «Дан Эйлат» служащих двух (2) подразделений военно-морского флота Красного моря. ● Продолжить проведение конференций благотворительных организаций в конференц-залах отелей компании. ● Продолжить раздачу подарков малообеспеченным семьям накануне израильских праздников. ● Проверить возможность трудоустройства заключенных, совершивших «легкие» правонарушения, после отбытия ими двух третей срока наказания в целях их реабилитации и возможности вновь влиться в нормальную жизнь. ● Оказание помощи НКО «Санрайз Израиль», работающей с детьми, больными раком.
--	--

«Амит» в Ашкелоне для ремонта учебных кухонь.

- Предоставлена мебель и оборудование (матрасы, комоды, одеяла, подушки, шторы, зеркала, стулья и т.д.) армейским базам.
- Служащие военно-морского флота в Эйлате получили спортивные тренажеры.
- Проведены благотворительные мероприятия для жителей юга Израиля в отеле «Ганей Дан Ашкелон».
- Проведен футбольный матч между ветеранами команды «Маккаби Хайфа» и детьми из различных некоммерческих организаций в отеле «Дан Кейсария».
- Проведен вечер для переживших Катастрофу в отеле «Дан Акадия».
- Раздавались подарки малообеспеченным семьям накануне израильских праздников.
- Внесены пожертвования на оборудование для мемориального комплекса, посвященного павшим бригады «Нахаль» в Пардес-Ханне (в отеле «Дан Кармель»).
- Раздавались пончики в больницах и благотворительных организациях.
- Устраивались вечеринки, посвященные празднованию Хануки в отеле (например, в отеле «Дан Панорама Тель-Авив»).
- Предоставлено оборудование для нуждающихся в Ор-Акиве (в отеле «Дан Кейсария»).
- Сотрудники «Дан Панорама Эйлат» и «Дан Эйлат» принимали пожилых людей и

- Завершить сооружение наблюдательного пункта на горе Кармель, собрав пожертвования сотрудников и руководства компании.
- Продолжать совершенствовать механизмы привлечения сотрудников к волонтерской и благотворительной деятельности компании.
- Принимать солдат-одиночек во время израильских праздников.

<p>организовали для них день проживания в отеле.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Предоставлена мебель для молодежной деревни Рамат- Хадасса- Сольд (отелем «Дан Кармель»). ● Куплены подарки для сотрудников некоммерческих организаций. ● Отели принимали нуждающиеся семьи на пятничные обеды. ● Были приняты дети и сопровождающие их лица, эвакуированные из населенных пунктов, граничащих с Газой. ● В отеле «Дан Эйлат» проведен реабилитационный семинар по изготовлению цветов. ● Шеф-повара отеля «Дан Акадия» провели тренинг по кулинарии в деревне Офарим. ● Отели принимали солдат-одиночек во время израильских праздников. 	
--	--

Отели сети «Дан»

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Доступность отелей для людей с ограниченными возможностями

<ul style="list-style-type: none"> ● Было поручено сертифицированному инспектору по доступности сооружений, инфраструктуры и окружающей среды провести исследование о доступности отелей 	<ul style="list-style-type: none"> ● Продолжать повышать доступность отелей и предоставляемых ими услуг. ● Поручить сертифицированному инспектору по доступности услуг провести исследование
---	--

<p>компания, разработать генеральный план по внедрению результатов этого исследования в практику и приступить к осуществлению начальной стадии генерального плана.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Подготовлен координатор по доступности отелей и профинансирован профессиональный курс по этой теме. ● Внесены пожертвования в организации, помогающие людям с ограниченными возможностями. ● Компания принимала участие в семинарах, посвященных проблемам людей с ограниченными возможностями различных типов. 	<p>о доступности обслуживания в отелях компании.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Адаптировать положения о деятельности компании к потребностям людей с ограниченными возможностями с целью повысить доступность для них предоставляемых услуг. ● Провести семинары для сотрудников компании по доступности сооружений и услуг для людей с ограниченными возможностями. ● Разработать Конвенцию о доступности и ознакомить с ней сотрудников. ● Разработать доступный веб-сайт. ● Продолжать участвовать в семинарах, посвященных проблемам людей с ограниченными возможностями различных типов и улучшению их обслуживания. ● Продолжать вносить пожертвования в организации, помогающие людям с ограниченными возможностями.
--	--

«Отели сети «Дан

Деятельность за 2012	Планы на 2013
----------------------	---------------

Деятельность по охране окружающей среды

<ul style="list-style-type: none"> ● Создана комиссия по подготовке и распространению среди гостей отелей 	<ul style="list-style-type: none"> ● Продолжить работу по привлечению гостей к экономии ресурсов.
--	--

рекламных материалов, которые призывают экономить воду и электрическую энергию. В отеле есть флайеры для посетителей.

- Проведены детские мероприятия по теме переработки отходов и «зеленого мира».
- Продолжена посадка деревьев во время празднования различных событий.
- Сотрудниками и руководством компании сделаны финансовые пожертвования на восстановление леса Кармель и создание наблюдательного пункта / стоянки.
- Проводился внешний аудит эффективности использования дизельного топлива в отопительных котлах. Результаты проверки были положительными.
- Осуществлен переход с низкоэффективных паровых котлов к высокоэффективным топливным котлам (начиная с «Дан Кармель», «Дан Иерусалим», «Кейсария»).
- Начали использовать тепло энергоэффективных тепловых насосов (осуществлено в нескольких отелях).
- Используется тепло удаляемого вытяжного воздуха для энергоэффективного подогрева воды в бассейнах /для индивидуального потребления / в прачечной и т.д. (осуществлено в «Дан Тель-Авив», «Дан Иерусалим», «Дан Ганей Ашкелон», «Царь Давид», «Дан Кармель», «Дан Кейсария», «Дан Акадия», «Дан Эйлат», «Дан Панорама Эйлат», «Дан Панорама

- Продолжить проведение детских мероприятий по теме переработки отходов в клубе «Дэниленд».
- Продолжить наблюдение за эффективностью использования дизельного топлива в отопительных котлах, совершенствовать их в целях экономии ресурсов.
- Продолжить переход от использования низкоэффективных паровых котлов к высокоэффективным отопительным котлам.
- Продолжить использование тепла энергоэффективных тепловых насосов (в «Дан Панорама Тель-Авив»).
- Продолжить использование тепла удаляемого вытяжного воздуха для энергоэффективного подогрева воды в бассейнах /для индивидуального потребления / в прачечной.
- Продолжить замену ламп на энергосберегающие светодиодные лампы.
- Добавить новые энергоэффективные охлаждающие установки в отелях «Царь Давид», «Дан Кармель», «Дан Панорама Иерусалим».
- Продолжить замену «живого» травяного покрытия синтетическим для экономии воды.
- Продолжить установку счетчиков воды и электроэнергии, что поощряет снижение потребления этих ресурсов.
- Продолжить экономию воды с помощью выравнивания поверхности бассейна,

Иерусалим»).

- Началось использование энергосберегающих ламп P.L во всех отелях, а также дальнейшая замена галогенных ламп / ламп P.L на энергосберегающие светодиодные лампы (осуществлено в «Панорама Тель-Авив», «Панорама Иерусалим», «Панорама Эйлат» и «Дан Иерусалим»).
- Заменены сотни квадратных метров «живого» травяного покрытия синтетическим для экономии поливной воды.
- Улучшен уход за жиρούловителями, их очистка осуществлялась чаще.
- Осуществлялся сбор жира, используемого в приготовлении пищи в отелях, для его дальнейшей переработки.
- Установлены водосберегающие насадки на краны в отелях компании.
- Оптимизирована система экономии воды, предотвращающая утечку воды из плавательных бассейнов, проведено выравнивание поверхности бассейна и строительство уравнильных резервуаров (осуществлено в отеле «Ганей Дан Ашкелон»).
- Внедрена технология обратного осмоса для обессоливания и умягчения воды.
- Вода из пожарных насосов использовалась для полива (во время проверки противопожарной готовности).

строительства уравнильных резервуаров и предотвращения утечки воды (будет осуществлено в отелях «Дан Кармель» и «Дан Кейсария»).

- Продолжить установку водосберегающих насадок на краны в отелях компании.
- Продолжить уход за жиρούловителями, чаще проводить их очистку.
- Продолжить сбор жира, используемого в приготовлении пищи в отелях, для его дальнейшей переработки.
- Продолжить внедрение технологии обратного осмоса для обессоливания и умягчения воды.
- Продолжить использование воды из пожарных насосов для полива (во время проверки противопожарной готовности).
- Разработать проект по установке фильтров для вытяжных устройств в отеле «Дан Панорама Тель-Авив».
- Продолжить выполнять обязательства компании по сокращению уровня потребления энергии и воды в соответствии с заполняемостью номеров.

Отели сети «Дан» Данные энергосбережения

Компания стремится к снижению уровня потребления энергии в соответствии с заполняемостью номеров:

- Коэффициент заполняемости номеров снизился в 2012 году на 5,3% по сравнению с 2011.
- Количество проданных порций снизилось в 2012 году на 3,8% по сравнению с 2011.
- Ниже приведены данные о потреблении энергии в 2012 году по сравнению с 2011 годом:

Ресурс	2011	2012	Изменение в %
Газ (кг)	520 939	500 674	3.9-
Дизельное топливо (л)	1 808 474	1 751 825	3.1-
Электричество (кВт/ч)	75 625 253	77 001 503	1.8+
Мазут (л)	93 449	112 951	20.9+
Вода (м ³)	1 019 690	985 763	3.3-

Отели сети «Дан» Финансовые пожертвования на благо общества

В 2012 финансовые пожертвования составили 2,1 млн шекелей	В 2013 году компания направит на благотворительность сумму, равную средней за последние годы.
---	---

Подготовлено Советом директоров компании 27.11.2013.

Аарон Шахам
Заместитель генерального директора по организационным вопросам и кадрам
«Отели Дан Ltd.»

Ами Хирштейн
Генеральный директор
«Отели Дан Ltd.»